



Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie

EGZAMIN MATURALNY 2011

JĘZYK NIEMIECKI

POZIOM ROZSZERZONY

Kryteria oceniania odpowiedzi

MAJ 2011

ZADANIA OTWARTE**Zadanie 1.**

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (0,5 pkt)
Przetwarzanie tekstu	1.1.	Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b).	<i>geöffnetem / offenem</i>
	1.2.		<i>Getränke</i>
	1.3.		<i>Bushaltestelle / Haltestelle</i>
	1.4.		<i>vorteilhaft / von Vorteil</i>
	1.5.		<i>Tragödie</i>

Zadanie 2.

Obszar standardów	Jednostka testu	Standard	Poprawna odpowiedź (0,5 pkt)
Przetwarzanie tekstu	2.1.	Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b).	<i>wäre er krank / ob er krank wäre (sei)</i>
	2.2.		<i>mit ihren Freunden zu campen</i>
	2.3.		<i>den du angesprochen hast / der von dir angesprochen wurde</i>
	2.4.		<i>die Prüfung bestanden hatte</i>
	2.5.		<i>damit ich dich verstehen / weil (da) ich dich nicht verstehen</i>

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

Zadanie 3.

W zadaniu oceniana jest treść (5 punktów), kompozycja (4 punkty), bogactwo językowe (5 punktów) oraz poprawność językowa (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w Informatorze maturalnym od 2008 roku.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z trzech zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena pod względem kryterium treści jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (kompozycja, bogactwo językowe oraz poprawność językowa) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

Kryterium treści:

Temat 1.

Opisz atrakcyjne miejsce w Polsce, które jest najchętniej odwiedzane przez turystów ze względu na jego walory krajobrazowe oraz gastronomiczne.

Kryterium	Standard	Ocenianie	Punktacja
TREŚĆ	Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności (III. 2 a).	Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"> – formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. opisuje atrakcyjne miejsce w Polsce, które poleca ze względu na dwa elementy określone w poleceniu: walory krajobrazowe oraz gastronomiczne – przedstawia istotne informacje na temat opisywanego miejsca w Polsce (np. nazwa, lokalizacja, atrakcje czekające na turystów) – opisuje atrakcyjne miejsce w Polsce, zachowując logiczny porządek – przedstawia swoje opinie na temat opisywanego miejsca i uzasadnia je. 	0–5

Temat 2.

Napisz **opowiadanie** o rodzinnej wyprawie na zakupy, w wyniku której w Twoim domu pojawiło się zwierzątko.

Kryterium	Standard	Ocenianie	Punktacja
TREŚĆ	Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej relacjonowanie wydarzeń (III. 2 b).	Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"> – formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. opowiada o rodzinnej wyprawie na zakupy, w wyniku której w domu autora wypowiedzi pojawiło się zwierzątko – określa czas, miejsce wydarzeń i bohaterów – logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego – szczegółowo przedstawia wydarzenie główne – przekonująco opisuje reakcje ludzi lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia. 	0–5

Temat 3.

Dla wielu młodych ludzi oglądanie telewizyjnych seriali stało się nawykiem. Napisz **rozprawkę**, przedstawiając pozytywne i negatywne strony tego zjawiska.

Kryterium	Standard	Ocenianie	Punktacja
TREŚĆ	Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób (III. 2 d).	Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"> – formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. pisze rozprawkę, w której przedstawia argumenty za i przeciw nawykowi oglądania telewizyjnych seriali przez młodych ludzi – prawidłowo formułuje tezę adekwatną do tematu – omawia temat, trafnie dobierając argumenty za i przeciw – dokonuje podsumowania tematu. 	0–5

Pozostałe kryteria:

KOMPOZYCJA	Zdający wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów (III. 2 f).	<p>Oceniając pracę pod względem kompozycji, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> – tworzenie wypowiedzi w pełni spójnej, harmonijnej, podporządkowanej wyraźnej myśli przewodniej – uwzględnienie wszystkich części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), z zachowaniem właściwych proporcji między nimi – zachowanie pełnej konsekwencji w układzie graficznym pracy – zachowanie objętości pracy w granicach określonych w poleceniu (200–250 słów). <p>Jeśli praca liczy więcej niż 300 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium kompozycji, niezależnie od stopnia realizacji poszczególnych podkryteriów.</p>	0–4
BOGACTWO JĘZYKOWE	Zdający zna różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi (I. 1).	<p>Oceniając pracę pod względem bogactwa językowego, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> – stosowanie urozmaiconego słownictwa i frazeologii na poziomie rozszerzonym – stosowanie urozmaiconych struktur składniowych na poziomie rozszerzonym – zachowanie jednorodnego stylu, adekwatnego do treści i formy. <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium bogactwa językowego, niezależnie od jakości języka.</p>	0–5
POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	Zdający poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e).	<p>Oceniając pracę pod względem poprawności językowej, oblicza się procent błędów w wypowiedzi zdającego.</p> <p>4 pkt – błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>3 pkt – błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>2 pkt – błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>1 pkt – błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>0 pkt – błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów</p> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium poprawności językowej, niezależnie od liczby błędów w pracy.</p>	0–4